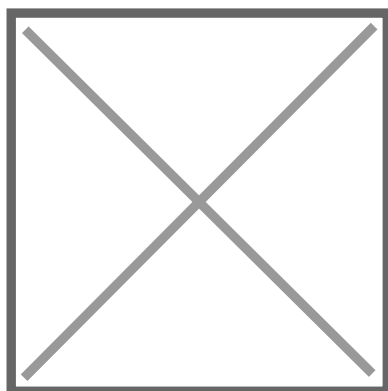




582445

Diario La Segunda

ESPECTACULOS

Miércoles 6 de septiembre de 2006 39

FUGUET reestrena filme y lanza tres nuevos libros

En Estados Unidos está hoy Alberto Fuguet, para participar en algunas conferencias de la Cumbre del Milenio de la ONU, como parte de la delegación chilena que participará con los principales líderes mundiales. Pero este escritor (concepto que toma mayor sentido a la hora de la entrevista, "es que soy muy condeado", reconoce) se dio el tiempo para contarnos sobre el profético momento que lo mantiene absolutamente ensimismado.

Preocupado del lanzamiento de 3 obras: "Primera parte", "Aquí se habla español" y "Dos hermanas", asegura que en estos 4 años de "silencio" ha hecho muchas cosas.

El 1 de octubre saldrá al mercado "Se habla español", una antología que publicará con Alfaguara Miami (que se inaugura con esto) junto al escritor boliviano Edmundo Paz Soldán. "Son unos cuarenta escritores nuevos, menores de 40 y latinoamericanos que escriben cuentos en español sobre Estados Unidos. El 90% son inéditos", cuenta sobre la obra que incluye cuentos desde Jorge Volpi, de México, hasta Lisa Mersane y Alejandra Costamagna, de Chile. "Se trata de un nuevo país latinoamericano, que ha sufrido un gran cambio. Hacer esto es como matar al fantasma, decir que Estados Unidos no es el enemigo. Es en parte una cuestión lingüística, porque el español se está liberando en el inglés", argumenta Fuguet sobre el trabajo que llegará a Chile para la Feria del Libro.

El 1 de noviembre lanzará también "Primera parte", una recopilación de todos sus artículos publicados desde 1984. "Me dio lata que a Donoso le editaran un libro cuando ya estaba muerto. No quiero que mis artículos salgan cuando ya no está. Por qué tengo que esperar a ser consagrado para hacerlo? No creo en los escritores consagrados y al contrario, la mayoría va a desaparecer. Mi opinión es que Valparaiso ha sido consagrado siempre", dice de este encuentro con su profesión. "Este trabajo tiene que ver con mi primera parte, con mi adolescencia. Fui un muchacho del siglo XX y de la cultura pop. Hay mucho del periodista que quiere ser escritor".

Aunque muchos le han dicho que esa recopilación nunca funciona. "No lo sé, pero no puedo pasar a otro etapa si no tengo todos mis artículos guardados. Es el regreso del Alekin y de mi época en la Rock and Pop, donde fui extremadamente feliz. A Donoso le publicaron todos sus artículos de los 35 para arriba. Es una trampa, porque uno tiende a mejorar, pero siempre hay que hablar de sus otras etapas de la vida. Me leí, le di con el rock, ya se acabó".

—Me imagino que te reflejó todo lo que eres, ¿con qué te encontraste?

—Todavía sigo en eso (risa). Me emocioné, aunque también hay cosas que me das vergüenza ajena. Pucha que tenía palabras pegadas, que las palabras en inglés, que se me pasó la mano, así ciertas aseveraciones, etc. Siento que he ido recordando pero sigue sin duda, el joven y la admiración exterior hacia la cultura norteamericana. Quiero para mí, pero sigue igual.

El trabajo que ya se encuentra en los libros es "Dos hermanas. Tras la ruta de oficio un lugar de la noche" que, como indica el título, es "algo más que el guido" de la película



Lina Meruane y Alejandra Costamagna también escribieron para "Se habla español", el libro sobre Estados Unidos que lanzará en octubre.

● Junto con reponer una versión "remontada" de "En un lugar de la noche", el escritor reaparece "unplugged", después de 4 años, con el libro del filme, con una recopilación de sus publicaciones como periodista y una antología de connotados y jóvenes escritores latinoamericanos.

Por Constanza León A.

que fue estrenada sin mucho éxito de público bajo la dirección de Martín Rodríguez, con Francisco López y Luciano Cruz-Coke como protagonistas. "Es divertido salir después de cuatro años con un libro unplugged, o tan piola, por así decirlo", comenta Fuguet. La obra abarca desde la gestación, hasta las críticas que se han publicado sobre este filme que si fue bien recibido en Estados Unidos (elogiado por la revista "Vanity") y que ahora van a reponer en los cines locales con 10 minutos menos. "Lo que hicimos fue remontarlo, que no es lo mismo que cortarlo. Ahora los créditos son distintos. Siento que tenía un poco de sobrepeso pero ya está lista para la playa. Le sobraban unos rollos y ahora está más atractiva", dice este "adicto" del filme. El libro es un gusto personal —"leche", como lo llama él— porque quería capturar la película y coleccionarla en su biblioteca.

"Le dedicué tanto tiempo, que en un principio sentía que era mi trabajo y que tenía que hacerlo por escrito porque la película se me iba de las manos. Después me di cuenta que no era así".

Incluso, baraja la posibilidad de que aparezca, más adelante, el video junto con el libro. "El hecho de que a la película le haya ido mal se da una especie de respaldo distico. Una reflexión sobre el marketing, porque no todo lo que es bueno es número uno", afirma el autor de "Sobredosis" y "Mala oída".

—En el extranjero le fue bastante mejor...

—Es que la historia es súper universal. El problema fue que acá la lanzaron a los

iconos. Por eso este libro no va a ir a todos los malls y supermercados, sino a las librerías, donde van los conocedores. Quizás la película debió haberse ido directo al cine.

—Y tu libro va a enganchar por la película también...

—Creo que sí, pero espero que entre más por mí. Es un libro pequeño y raro mío, pero es mío. Es muy personal. Es chiquitito y bonito. No es el tipo de libro que se aprovecha del éxito de la película. La verdad, se está aprovechando del NO éxito.

La versión de Lombardi de "Tinta Roja": "Es un honor muy grande que me filmen en otro país"

Fuguet continúa relacionado con el cine gracias a "Tinta Roja", la película basada en su último libro que, en manos del peruano Francisco Lombardi, será estrenada el 21 de este mes en el Festival de San Sebastián.

"La experiencia súper atractiva, es lo contrario a «En un lugar de la noche». Acá no participé en nada, puedo tomar distancia. Lombardi tiene toda la libertad de adaptarla como quiera. Es que es un honor muy grande que me filmen en otro país. Siempre fui muy traicionado por la crítica chilena porque yo era muy local. Que escriba muy en chileno y que no iba a trascender ni los años ni el área Metropolitana. Y que «Tinta Roja» tenía tanto garbato, tanta jerga lumpeniana... A Lombardi le pareció muy universal", se defiende el autor.

—¿Es cierto que dijiste que el éxito de tus libros iba disminuyendo?

—No en calidad. Pero existe la idea del que vende más es mejor. A la gente le encanta decir que vende cada vez más. Yo vendo muy, muy bien, pero estoy vendiendo menos. Con "Sobredosis" me fue muy bien por motivos extraliterarios también, porque le interesó la generacional, porque le hicieron la cruz...

—¿Eso te ha limitado? ¿Te sientes ese joven transgresor del que se hablaba?

—Siento que he hecho lo que tengo que hacer. Estoy satisfecho. He podido experimentar mucho pero no soy para nada transgresor. Lo que para es que siempre me he visto bastante nerd, si no, no sería escritor. ■

CLINT EASTWOOD RECIBE LA MÁS ALTA DISTINCIÓN DE LA CIUDAD DE PARÍS

PARÍS, AFP. - El actor norteamericano Clint Eastwood recibió la Placa del Distrito de París, la más alta distinción concedida por la ciudad, que es entregada a grandes personalidades, como jefes de Estado, informó la alcaldía de la capital francesa.

El alcalde de París, Jean Tiberi, que entregó el martes por la noche la placa rectangular de bronce a Clint Eastwood, declaró que deseaba asimismo "honrar a un ex colega, alcalde de la ciudad californiana de Carmel", según precisó un comunicado de la alcaldía. ■

Fuguet reestrena filme y lanza tres nuevos libros [artículo]

Constanza León A.

Libros y documentos

AUTORÍA

Autor secundario:León, Constanza

FECHA DE PUBLICACIÓN

2000

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Fuguet reestrena filme y lanza tres nuevos libros [artículo] Constanza León A. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile